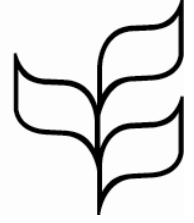


Distr.: Limited
17 October 2024
Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الاجتماع الخامس

كالي، كولومبيا، 16-18 أكتوبر/تشرين الأول 2024

البند 2 من جدول الأعمال

استعراض تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال

العالمي للتنوع البيولوجي،

بما في ذلك وسائل التنفيذ

استعراض التنفيذ: التقدم المحرز في وضع الأهداف الوطنية وتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي

مشروع توصية مقدم من الرئيس

إن الهيئة الفرعية للتنفيذ،

إن تشير إلى المقررات 25/13 المؤرخ 9 ديسمبر/كانون الأول 2016، و28/14 المؤرخ 25 نوفمبر/تشرين الثاني 2018، و6/15 المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الأول 2022 الصادرة عن مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي،

وقد نظرت في المعلومات الواردة في الوثيقة CBD/SBI/5/2/Rev.1 وإضافاتها،¹

توصي مؤتمر الأطراف بأن يعتمد في اجتماعه السادس عشر مقرا على غرار ما يلي:

إن مؤتمر الأطراف،

إن يشير إلى اعتماد آليات التخطيط والرصد والإبلاغ والاستعراض في المقرر 6/15 المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الأول 2022،

وإن يلاحظ نتائج الحوارات الإقليمية ودون الإقليمية بشأن الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي والمعلومات والخبرات التي جرى تبادلها أثناء تلك الحوارات، ويعرب عن تقديره للأطراف التي استضافت الحوارات والمنظمات التي قدمت لها الدعم المالي واللوجستي،

وإن يلاحظ أيضا [مع التقدير] [الموافقة على أو] الدعم المقدم إلى [العديد من] [بعض] [139] طرفا من قبل مرفق البيئة العالمية ووكالاته التنفيذية لتيسير تنقيح وتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، ويلاحظ في الوقت نفسه مع القلق أن الأطراف المؤهلة لم تحصل جميعها على الدعم أو الدعم في الوقت المناسب]]،

¹ CBD/SBI/5/2/Add.1/Rev.1، CBD/SBI/5/2/Add.2/Rev.3، و CBD/SBI/5/2/Add.3.

وإن يسلم بأن تنقيح أو تحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي بما يتماشى مع الإطار يعتمد على توفير وسائل تنفيذ ملائمة وكافية ويمكن التنبؤ بها ويمكن الوصول إليها، بما في ذلك الموارد المالية وبناء القدرات وتنمية القدرات والتعاون التقني والعلمي ونقل التكنولوجيا، ولا سيما بالنسبة للأطراف من البلدان النامية،

1- بينى الأطراف التي قدمت استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية المنقحة والمحدثة للتنوع البيولوجي في ضوء الإطار، على النحو الوارد في المرفق الأول؛

2- يلاحظ مع الارتياح أن عدداً من الأطراف، على النحو الوارد في المرفق الثاني، قد أبلغت عن أهداف وطنية تتماشى مع الأهداف العالمية للإطار، إما كتقديم قائم بذاته أو كجزء من تقديم استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي، وقدمت تلك الأهداف وفقاً للنموذج المقدم في المرفق الأول للمقرر 6/15 وباستخدام أداة الإبلاغ عبر الإنترنت لآلية غرفة تبادل المعلومات؛

3- بحث الأطراف التي لم تقم بعد بتنقيح أو تحديث استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي، على القيام بذلك، على النحو المطلوب في القرار 6/15، في أقرب وقت ممكن؛

4- يشجع الأطراف على إتاحة المشاركة الكاملة والفعالة للنساء والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والشباب ومنظمات المجتمع المدني والأوساط الأكاديمية والقطاع الخاص والحكومات وأصحاب المصلحة على جميع المستويات من جميع القطاعات الأخرى ذات الصلة في جميع مراحل تنقيح أو تحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي من خلال وسائل شاملة وشفافة؛

5- يطلب إلى مرفق البيئة العالمية ووكالاته التنفيذية تقديم الدعم في الوقت المناسب لجميع الأطراف المؤهلة، بما يتماشى مع الظروف والاحتياجات الوطنية، عند الطلب، لتمكينها من تنقيح وتحديث استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي؛

6- [يرحب] [يحيط علماً] بالآراء التي تبادلتها الأطراف خلال المنتدى المفتوح العضوية للاستعراض القطري الطوعي، كجزء من النهج المتعدد الأبعاد المعتمد في المقرر 6/15، والذي جرى تجربته في الاجتماع الخامس للهيئة الفرعية للتنفيذ، ويحيط علماً بموجز المنتدى الذي أعده رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ؛²

7- بحث جميع الأطراف على تنفيذ استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي، مع الإقرار بالحاجة إلى تعزيز الدعم المقدم إلى البلدان النامية من خلال وسائل التنفيذ الملائمة والتي يمكن التنبؤ بها ويمكن الوصول إليها، مع مراعاة الاعتبارات المتعلقة بتنفيذ الإطار.

المرفق الأول

قائمة الأطراف التي قدمت إلى الأمانة استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي متوائمتين مع إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي منذ ديسمبر/كانون الأول 2022، حتى 12 أكتوبر/تشرين الأول 2024

الطرف	تاريخ الاستلام من قبل الأمانة
1 أفغانستان	28 يوليو/تموز 2024
2 أستراليا	27 سبتمبر/أيلول 2024
3 النمسا	3 مايو/أيار 2024

4	بوركينافاسو	15 أغسطس/آب 2024
5	كندا	21 يونيو/حزيران 2024
6	الصين	25 يناير/كانون الثاني 2024
7	كوبا	31 يوليو/تموز 2024
8	الاتحاد الأوروبي	14 نوفمبر/تشرين الثاني 2023
9	فرنسا	11 ديسمبر/كانون الأول 2023
10	هنغاريا	28 أغسطس/آب 2023
11	إندونيسيا	12 سبتمبر/أيلول 2024
12	أيرلندا	8 فبراير/شباط 2024
13	إيطاليا ^ب	9 يوليو/تموز 2024
14	اليابان	11 يوليو/تموز 2023
15	الأردن	11 أغسطس/آب 2024
16	لكسمبرغ	7 نوفمبر/تشرين الثاني 2023
17	ماليزيا	31 يوليو/تموز 2024
18	مالطا	23 سبتمبر/أيلول 2024
19	المكسيك	22 أغسطس/آب 2024
20	النرويج	7 أكتوبر/تشرين الأول 2024
21	جمهورية كوريا	2 أغسطس/آب 2024
22	سلوفينيا	10 سبتمبر/أيلول 2024
23	اسبانيا	30 يناير/كانون الثاني 2023
24	سورينام	16 يوليو/تموز 2024
25	تونغا	27 سبتمبر/أيلول 2024
26	الإمارات العربية المتحدة	9 أكتوبر/تشرين الأول 2024

^أ لم تقدم بلغة رسمية من لغات الأمم المتحدة.

^ب لم تقدم إلا الموجز بلغة رسمية من لغات الأمم المتحدة.

المرفق الثاني

قائمة الأطراف التي قدمت أهدافا وطنية متوائمة مع إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي من خلال أداة الإبلاغ عبر شبكة الإنترنت، حتى 12 أكتوبر/تشرين الأول 2024

الطرف	تاريخ النشر
1 الجزائر	1 أغسطس/آب 2024
2 أنغولا	13 سبتمبر/أيلول 2024
3 النمسا	1 أغسطس/آب 2024
4 أذربيجان	20 يوليو/تموز 2024
5 بنغلاديش	29 سبتمبر/أيلول 2024
6 بنن	30 سبتمبر/أيلول 2024

7	بوتان	25 يوليو/تموز 2024
8	البوسنة والهرسك	2 أغسطس/آب 2024
9	بوركينافاسو	16 أغسطس/آب 2024
10	بوروندي	25 يوليو/تموز 2024
11	كمبوديا	29 يوليو/تموز 2024
12	الكاميرون	23 أغسطس/آب 2024
13	كندا	20 سبتمبر/أيلول 2024
14	جمهورية أفريقيا الوسطى	15 سبتمبر/أيلول 2024
15	تشاد	12 سبتمبر/أيلول 2024
16	الصين	6 سبتمبر/أيلول 2024
17	كولومبيا	17 سبتمبر/أيلول 2024
18	جزر القمر	1 أغسطس/آب 2024
19	كوستاريكا	2 أغسطس/آب 2024
20	كرواتيا	2 أغسطس/آب 2024
21	كوبا	25 يوليو/تموز 2024
22	تشيكيا	31 يوليو/تموز 2024
23	جمهورية الكونغو الديمقراطية	2 أغسطس/آب 2024
24	جيبوتي	15 أغسطس/آب 2024
25	الجمهورية الدومينيكية	20 سبتمبر/أيلول 2024
26	إكوادور	31 أغسطس/آب 2024
27	غينيا الاستوائية	13 سبتمبر/أيلول 2024
28	إسواتيني	31 يوليو/تموز 2024
29	إثيوبيا	5 يوليو/تموز 2024
30	الاتحاد الأوروبي	1 يوليو/تموز 2024
31	فيجي	8 أكتوبر/تشرين الأول 2024
32	فنلندا	19 أغسطس/آب 2024
33	فرنسا	31 يوليو/تموز 2024
34	غابون	9 سبتمبر/أيلول 2024
35	غانا	1 أغسطس/آب 2024
36	غواتيمالا	13 أغسطس/آب 2024
37	غينيا	8 أكتوبر/تشرين الأول 2024
38	هندوراس	31 يوليو/تموز 2024
39	هنغاريا	2 يوليو/تموز 2024

40	الهند	10 سبتمبر/أيلول 2024
41	إندونيسيا	12 سبتمبر/أيلول 2024
42	أيرلندا	20 أغسطس/آب 2024
43	إسرائيل	9 أغسطس/آب 2024
44	اليابان	31 يوليو/تموز 2024
45	الأردن	3 أغسطس/آب 2024
46	كينيا	31 يوليو/تموز 2024
47	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	9 أكتوبر/تشرين الأول 2024
48	لبنان	2 أغسطس/آب 2024
49	ليسوتو	27 سبتمبر/أيلول 2024
50	ليبيريا	3 أغسطس/آب 2024
51	لكسمبرغ	30 يوليو/تموز 2024
52	مدغشقر	29 يوليو/تموز 2024
53	ملاوي	31 يوليو/تموز 2024
54	ماليزيا	1 يوليو/تموز 2024
55	مالطا	31 يوليو/تموز 2024
56	المكسيك	31 يوليو/تموز 2024
57	منغوليا	4 أغسطس/آب 2024
58	المغرب	2 أغسطس/آب 2024
59	موزامبيق	31 يوليو/تموز 2024
60	نيبال	1 أغسطس/آب 2024
61	نيوزيلندا	7 أكتوبر/تشرين الأول 2024
62	النيجر	31 يوليو/تموز 2024
63	نيجيريا	31 يوليو/تموز 2024
64	باكستان	15 أغسطس/آب 2024
65	بنما	31 يوليو/تموز 2024
66	باراغواي	31 يوليو/تموز 2024
67	جمهورية كوريا	1 أغسطس/آب 2024
68	جمهورية مولدوفا	30 يوليو/تموز 2024
69	رواندا	1 أغسطس/آب 2024
70	السنغال	24 أغسطس/آب 2024
71	الصومال	19 أغسطس/آب 2024
72	اسبانيا	22 يوليو/تموز 2024

73	السودان	26 يوليو/تموز 2024
74	السويد	3 يوليو/تموز 2024
75	توغو	25 يوليو/تموز 2024
76	أوغندا	4 أكتوبر/تشرين الأول 2024
77	الإمارات العربية المتحدة	1 أغسطس/آب 2024
78	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	1 أغسطس/آب 2024
79	أوزبكستان	7 أغسطس/آب 2024
80	فانواتو	1 أغسطس/آب 2024
81	جمهورية فنزويلا البوليفارية	2 أغسطس/آب 2024
82	اليمن	1 أغسطس/آب 2024
83	زيمبابوي	9 أكتوبر/تشرين الأول 2024